FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

Dist. 190
Sub. 34

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. — POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CAN

Province: Quebec — District No.: 190 — S. District No.: 16 — {Enumeration District / District du recenseur} No. ____ {in / dans} Asile d'Aliénés de Beauport {(City, town, village, township or parish.) (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par: Le A. Delage {Enumerator. / Recenseur.}

Page 18

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE					WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INF
Dwelling House. / Maison.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada, specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration if an immigrant. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou dérivé du l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account (See instructions.) / Travaillant à son compte (Voir instructions.)	State where person is employed, as "on wooden mill," "at foundry," "on farm," etc. / Mentionner où la personne est employée, comme sur "la ferme," "à la fonderie," "au moulin à bois," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employé à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. / Nombre de semaines employé à d'autres travaux que l'emploi principal ou le métier, s'il y en a.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupation, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant des emplois ou métiers secondaires, s'il y en a.	Rate of earnings per hour when employed by the hour. / Taux du gain par heure lorsque employé à l'heure.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance per year. / Coût de l'assurance pour une année.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education over 10 years of age at College, convent or University. / Coût de l'instruction au-dessus de dix ans, au Collège, au couvent ou à l'Université.	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd-muet.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1		Laramme Theo	Asile d'Aliénés	M	Pensionn	C		1883	28	P.Q.		28	Français	Canadien	C.R.	Aucun																	Oui	Oui	F				
2		Boulerin Azelda	de	F	naire	M		1874	37	"		37	"	"	"	"																	Oui	Oui	F				
3		Turgeon Marie	Beauport	F	"	C	9	1884	27	"		27	"	"	"	"																	Oui	Oui	F				
4		Trottier Leon	P.Q.	M	"	C	2	1892	19	"		19	"	"	"	"																	Oui	Oui	F				
5		Desmeules Joseph	"	M	"	C	"	1882	29	"		29	"	"	"	"																	Oui	Oui	F				
6		Beaulieu Alvina	"	F	"	C		1871	40	"		40	"	"	"	"																	Oui	Oui	F				
7		Lepine Felix	"	M	"	M	9	1892	69	"		84	"	"	"	"																	Oui	Oui	F				
8		Roger Arthur	"	M	"	M		1869	42	"		42	"	"	"	"																	Oui	Oui	F				
9		Blanard Emma	"	F	"	M		1885	56	"			"	"	"	"																	Oui	Oui	F				
10		Bilodeau J. Alexa	"	M	"	C		1880	31	"			"	"	"	"																	Oui	Oui	F				
11		Darcan Delvina	"	F	"	C		1878	63	"			"	"	"	"																	Oui	Oui	F				
12		Lamere Maria	"	F	"	C		1872	69	"			"	"	"	"																	Oui	Oui	F				
13		Metevier Mme	"	F	"	M	9	1878	71	"			"	"	"	"																	Oui	Oui	F				
14		Yvrais Phileas	"	M	"	C		1873	37	"			"	"	"	"																	Oui	Oui	F				
15		Yannoast Adele	"	F	"	M		1862	49	"			"	"	"	"																	Oui	Oui	F				
16		Pleau Ludger	"	M	"	C		1882	29	"			"	"	"	"																	Oui	Oui	F				
17		Tremblay Arthur	"	M	"	C	9	1874	34	"			"	"	"	"																	Oui	Oui	F				
18		Charrinault Charles	"	M	"	C		1887	24	"			"	"	"	"																	Oui	Oui	F				
19		Lecare Joseph	"	M	"	C		1887	24	"			"	"	"	"																	Oui	Oui	F				
20		Pelletier Roseria	"	M	"	C		1884	32	"			"	"	"	"																	Non	Non	F				
21		Caron D.A.	"	M	"	M		1857	54	"			"	"	"	"																	Oui	Oui	F				
22		Letourneau Adele	"	F	"	M	9	1869	42	"			"	"	"	"																	Oui	Oui	F				
23		Provencher Stanley	"	M	"	C	9	1883	37	"			"	"	"	"																	Oui	Oui	F				
24		Lacerdiere Therese	"	F	"	M		1853	59	"			"	"	"	"																	Oui	Oui	F				
25		Lacroix Alphonse	"	M	"	C		1887	24	"			"	"	"	"																	Oui	Oui	F				
26		Lariviere Ethis	"	F	"	C		1845	66	"			"	"	"	"																	Oui	Oui	F				
27		Lachance Marie	"	F	"	M	9	1868	43	"			"	"	"	"																	Oui	Oui	F				
28		Bourdalone Marie	"	F	"	M		1874	32	"			"	"	"	"																	Oui	Oui	F				
29		Pitre Valerie	"	F	"	M		1846	45	"			"	"	"	"																	Oui	Oui	F				
30		Perron Celina	"	F	"	M		1873	38	"			"	"	"	"																	Oui	Oui	F				
31		Audet A. Juste	"	M	"	C		1877	34	"			"	"	"	"																	Oui	Oui	F				
32		Albert Henriette	"	F	"	C	9	1874	47	"			"	"	"	"																	Oui	Oui	F				
33		Labonte Joseph	"	M	"	M		1844	67	"			"	"	"	"																	Oui	Oui	F				
34		Rocheleau Etienne	"	M	"	M		1837	58	"			"	"	"	"																	Oui	Oui	F				
35		Lebatigny Joseph	"	M	"	C		1882	29	"			"	"	"	"																	Oui	Oui	F				
36		Brisson Joseph	"	M	"	C		1889	27	"			"	"	"	"																	Oui	Oui	F				
37		Perreault Edouard	"	M	"	C		1877	84	"			"	"	"	"																	Oui	Oui	F				
38		Guerin Hermine	"	F	"	C		1876	30	"			"	"	"	"																	Oui	Oui	F				
39		Olhanghessay Aug	"	M	"	C		1874	37	"			"	"	Anglais	"																	Oui	Oui	A				
40		Martel Ulric	"	M	"	M		1875	36	"			"	"	Anglais	"																	Oui	Oui	F				
41		Berthiaume Michel	"	M	"	M		1863	48	"			"	"	"	"																	Oui	Oui	F				
42		Assart Pierre	"	M	"	M		1867	44	"			"	"	"	"																	Oui	Oui	F				
43		Gosselin Ebaphore	"	M	"	M	9	1876	35	"			"	"	"	"																	Oui	Oui	F				
44		Fortier Alphith	"	M	"	M		1847	65	"			"	"	"	"																	Oui	Oui	F				
45		Mathieu Eugele	"	F	"	C		1883	28	"			"	"	"	"																	Oui	Oui	F				
46		Pleau Ladre	"	F	"	C		1874	27	"			"	"	"	"																	Oui	Oui	F				
47		Turcotte Celina	"	F	"	Ma	9	1869	47	"			"	"	"	"																	Oui	Oui	F				
48		Bernard Samuel	"	M	"	M		1874	35	"			"	"	"	"																	Oui	Oui	F				
49		Tremblay Antonio	"	M	"	C		1874	35	"			"	"	"	"																	Oui	Oui	F				
50		Desjardins Honorine	"	F	"	X		1873	38	"			"	"	"	"																	Oui	Oui	F				